

Student Body

of the Technical University of Braunschweig

The Higher Electoral Committee (ÜgWa)

Brunswick, 02.11.2023

To the Student Body
of the Technische Universität Braunschweig

Election announcement

Elections to the Organs of the Student Body of the Technische Universität Braunschweig in the Winter Semester 2023/2024

Appendix 1: Extract from the Election Regulations

The Higher Electoral Committee (ÜgWa) announces in accordance with § 25 of the Electoral Regulations of the Student Body of the Technische Universität Braunschweig of 21.08.2023 (University Public Announcement No.1508a) that at the Technische Universität Braunschweig for the

Summer Semester 2024 and Winter Semester 2024/2025

the following bodies of the student body are to be elected:

- **student parliament (Studierendenparlament)**
- **the student councils (Fachschaftsräte)**
- **the student group councils (Fachgruppenräte)**

The representatives to be elected to the above-mentioned bodies shall be elected separately in a general, equal, free and secret ballot in accordance with the principles of personalised proportional representation.

This document has no legal effect. We have translated it for your better understanding. Please excuse the possibly incorrect English. We do our best.

I. Election period

In its meeting on 27.10.2023, the ÜgWa determined the following election days as well as the election procedure as electronic election (online election) with the possibility of postal voting:

Friday, 19 January 12.00 hrs to Friday, 26 January 2024 12.00 hrs

II. Eligibility to vote, electoral roll

1. Only those who are duly enrolled at the Technische Universität Braunschweig and registered in the electoral roll may vote.

a) Eligibility:

The established electoral roll is the authoritative basis for proving eligibility. Anyone who is enrolled after the deadline for objections is not eligible (§ 16 WO). The electoral roll has been printed as of 24.10.2023. Fellow students who are not entered in the electoral roll, or whose entry is incorrect, or who will only be enrolled at Braunschweig University of Technology after 23.10.2023, can lodge an objection in writing with the electoral office (Wahlamt) until 27.11.2023, 12.00 hrs (§17 WO).

b) Eligibility to vote:

For the exercise of the right to vote, the established electoral roll shall be updated ex officio or on the basis of applications by subsequent entries (§ 17 WO). The deadline for subsequent entries in the electoral roll is 14.12.2023 12.00 hrs.

2. The electoral roll is available immediately together with the electoral regulations of the student body of the Technische Universität Braunschweig at the electoral office (Abt-Jerusalem-Str. 6, 3rd floor, room 302) and can be inspected from 02.11.2023 to 14.12.2023:

Monday to Friday between 9.00 a.m. and 12.00 p.m.

Please make an appointment in advance at wahlamt@tu-braunschweig.de.

You are hereby requested to inspect the electoral roll!

This document has no legal effect. We have translated it for your better understanding. Please excuse the possibly incorrect English. We do our best.

In this context, we would like to draw your attention to §§12-18 of the election regulations (see annex to the election announcement).

The list of voters shall be arranged alphabetically according to the student representative body and by name within the student representative body. It must state the surname and first name, the matriculation number, the faculty and the degree programme(s) and e-mail address of the eligible voters.

3. Proof of eligibility to vote

To prove the voter's eligibility to vote, the election documents will be sent to the voter electronically. These consist of the notification of the voter's own entry in the electoral roll and further information as well as the description of the election access together with explanations on how to conduct the election and use the election portal.

If you are a member of more than one department or departmental group, you can make a declaration of affiliation to the election administration to determine in which departmental group and for which departmental group you wish to exercise your right to vote.

As long as a declaration of affiliation has not been submitted, the provisional allocation for the student body or student group will be made according to the entry in the matriculation certificate.

This is based on the subject listed at the top of the matriculation certificate.

An application for subsequent registration is deemed to be a declaration of affiliation. Any person entitled to vote may lodge an objection in writing with the electoral administration against the content of the registration or against non-registration in the electoral roll. The objection shall contain a statement of reasons, in particular information on the desired affiliation.

The deadline for lodging an objection for the right to vote and for submitting a declaration of affiliation is 14.12.2023 at 12.00 noon.

4. Postal voting

Every person entitled to vote may make use of the possibility of absentee voting if he or she applies for this in writing to the election administration by 10.01.2024 at 12.00 noon. An application form for postal voting is available to students as an online service in the TU Connect portal of the TU Braunschweig.

This document has no legal effect. We have translated it for your better understanding. Please excuse the possibly incorrect English. We do our best.

III. Election proposals

The students of the Technical University of Braunschweig are hereby invited to submit election proposals for the following elections

- a) for the student parliament (Studierendenparlament)
- b) to the student councils (Fachschaftsrat)
- c) for the student group councils (Fachgruppenrat)

to be submitted.

The deadline for the submission of election proposals begins on

13 November 2023 and ends on 27 November 2023 at 12:00 a.m.

The election proposals may be submitted at the offices of the ÜgWa (at the AStA, Katharinenstr.1)

in the time from 11.00 a.m. to 12:00 a.m.

If possible, this should be handed in personally by the person of trust or, if none has been nominated, by the* candidate* listed under the current no. 1 of the election proposal. **A handwritten signature of each candidate is compulsory.**

Forms for election proposals are available in the entrance hall of the AStA Executive Board office (Katharinenstr. 1) and can be downloaded online at www.tu-braunschweig.de/wahlamt/studentischewahlen/formulare.

In all other respects, reference is made to the regulations pursuant to §24 of the Election Regulations on the form and content of election proposals (see Annex to the Election Notice).

Candidates for a seat on the governing bodies of the student body should not serve on an election committee. They may only do so if no replacement can be found for him/her and the student parliament has given its approval.

This document has no legal effect. We have translated it for your better understanding. Please excuse the possibly incorrect English. We do our best.

IV. Number of seats allocated to the organs

a) student parliament (Studierendenparlament)

constituency number	student parliament	number of seats
SP 01	Mathematik, Informatik, Wirtschafts- und Sozialwissenschaften	6 seats
SP 02	Lebenswissenschaften	5 seats
SP 03	Architektur, Bauingenieurwesen und Umweltwissenschaften	5 seats
SP 04	Maschinenbau	6 seats
SP 05	Elektrotechnik, Informationstechnik und Physik	4 seats
SP 06	Geistes- und Erziehungswissenschaften	6 seats

b.) student councils (Fachschaftsräte)

constituency number	student Council	number of seats
FS 10	Mathematik, Informatik und Wirtschafts- und Sozialwissenschaften	11 seats
FS 20	Lebenswissenschaften	7 seats
FS 30	Architektur, Bauingenieurwesen und Umweltwissenschaften	11 seats
FS 40	Maschinenbau	9 seats
FS 50	Elektrotechnik, Informationstechnik und Physik	9 seats
FS 60	Geistes- und Erziehungswissenschaften	6 seats

c.) student group councils (Fachgruppenräte)

constituency number	student group councils of Faculty 1	number of seats
110	Mathematik	4 seats
120	Informatik	6 seats
130	Sozialwissenschaften	8 seats
140	Wirtschaftsinformatik	5 seats
150	Medienwissenschaften	4 seats
160	Techn. -orient. Management	3 seats
170	Personalentw. i. Betrieb	3 seats
180	Data Science	3 seats

constituency number	student group councils of Faculty 2	number of seats
210	Psychologie/ Psychologische Psychotherapie	8 seats
220	Chemie/Lebensmittelchemie	5 seats
230	Pharmazie	5 seats
240	Biologie	5 seats
250	Biotechnologie	7 seats

This document has no legal effect. We have translated it for your better understanding. Please excuse the possibly incorrect English. We do our best.

constituency number	student group councils of Faculty 3	number of seats
310	Geoökologie/ Umweltnaturwissenschaften	5 seats
320	Architektur	5 seats
330	Umweltingenieurwesen	3 seats
340	Bauingenieurwesen/ Wirtschaftsing.-Bau	5 seats
350	Verkehringenieurwesen/MoVe	5 seats
360	CSE	3 seats
370	Man. u. Schutz v. Gewässern	3 seats

constituency number	student group councils of Faculty 4	number of seats
410	Bioingenieur-/Bio-, Chemie- und Pharmaing.-wesen	3 seats
420	Maschinenbau	5 seats
430	Wirtschaftsing. Maschinenbau	5 seats

constituency number	student group councils of Faculty 5	number of seats
510	Physik	4 seats
520	Elektrotechnik	5 seats
530	Wirtschaftsing. Elektrotechnik	3 seats
540	Informationssystemtechnik	5 seats

This document has no legal effect. We have translated it for your better understanding. Please excuse the possibly incorrect English. We do our best.

constituency number	student group councils of Faculty 6	number of seats
610	Biologie und ihre Vermittlung	3 seats
615	Chemie und ihre Vermittlung	3 seats
620	Anglistik/ English Studies	5 seats
625	Erziehungsw./ Pädagogik	3 seats
630	Ev. Theologie Religionspädagog.	3 seats
635	Germanistik	3 seats
640	Geschichte	5 seats
645	KTW	3 seats
650	Mathem. u. ihre Vermittlung	3 seats
655	Musik	3 seats
660	Philosophie	6 seats
665	Physik u. ihre Vermittlung	3 seats
670	Sport	3 seats
675	Kunstw./ Kunstgesch.	8 seats
680	Darstellendes Spiel	3 seats

This document has no legal effect. We have translated it for your better understanding. Please excuse the possibly incorrect English. We do our best.

V. Organisational

The business premises and business hours are announced below:
Prior appointment by email is requested.

ÜgWa: The Higher Election Committee

Postal address: Katharinenstraße 1 (AStA offices), 38106 Braunschweig, Germany

E-mail: uegwa@tu-braunschweig.de

Chief Electoral Officer: Full-time Vice-President of the TU Braunschweig

Representative of the Chief Electoral Officer: Bernt Erlewein

Commissioner of the Chief Electoral Officer: Sarah Beutinger

Election Office: Abt-Jerusalem-Str. 6, 3rd floor, room 302

Office hours: Mon. - Fri. 09.00 hrs to 12.00 hrs

Telephone: (0531) 391 - 4301

Fax: (0531) 391 - 4308

E-mail: wahlamt@tu-braunschweig.de

This document has no legal effect. We have translated it for your better understanding. Please excuse the possibly incorrect English. We do our best.

VI. Announcement

This notice of election is published at the following central notice board of the election committees and the election officer:

Forum Building, Universitätsplatz 2, ground floor on the left.

The public announcement shall be deemed to have been made at the end of the day on which it is posted at the central posting point.

In addition, an electronic publication will be made on the website of the ÜgWa of the TU Braunschweig at:

www.tu-braunschweig.de/wahlamt/studentischewahlen

Chairperson of the ÜgWa

Posted on: 02.11.2023

Expiry of the posting period: 15.12.2023

Anlage 1: Auszug aus der Wahlordnung

§ 1 Geltungsbereich

(1) Die Vorschriften dieser Wahlordnung gelten für die Wahlen zu den nachstehend aufgeführten Organen der Studierendenschaft der Technischen Universität Braunschweig:

1. Studierendenparlament (SP)
2. Fachschaftsräte (FSR)
3. Fachgruppenräte (FGR)

(2) Die Wahlen zum SP, den FSR und den FGR sollen im Wintersemester zeitgleich mit den Hochschulwahlen der Technischen Universität Braunschweig verbunden werden.

§ 2 Wahlgrundsätze

(1) Für diese Wahlen gelten die in §6 der Organisationssatzung der Studierendenschaft dargelegten Wahlgrundsätze.

(2) Alle Gremien der Studierendenschaft der TU Braunschweig sind verpflichtet, die Wahlgrundsätze einzuhalten und Verstöße gegen diese dem Übergeordneten Wahlausschuss zu melden.

(3) Die Wahlen sind unter Beachtung der datenschutzrechtlichen Bestimmungen durchzuführen.

§ 12 Aufstellung des Wähler:innenverzeichnisses

(1) Die Wahlleitung hat zu Beginn der Vorlesungszeit des Semesters, in dem eine Wahl stattfindet, alle ordentlich immatrikulierten Studierenden in ein Wähler:innenverzeichnis eintragen zu lassen. Das Wähler:innenverzeichnis kann in einem automatisierten Verfahren geführt werden.

(2) Das Wähler:innenverzeichnis ist nach Fachschaften und innerhalb dieser namentlich alphabetisch zu gliedern. Es muss den Familien- und Vornamen, die Matrikelnummer, die Fakultät und den Studiengang bzw. die Studiengänge der Wahlberechtigten nennen.

(3) Die Wahlleitung erstellt als Anhang zum Wähler:innenverzeichnis eine Übersicht über die Studiengänge und deren Zuordnung zu den SP-, FSR- und FGR-Wahlkreisen. Diese Übersicht ist als Anlage mit der Wahlausschreibung bekannt zu machen.

§ 13 Zugehörigkeitserklärung bei Mitgliedschaft in mehreren Fachgruppen

(1) Wer Mitglied mehrerer Fachgruppen ist, kann durch eine Zugehörigkeitserklärung gegenüber der Wahlleitung bestimmen, in welchem Wahlkreis für die Wahl zum FGR er oder sie das Wahlrecht ausüben will. Der jeweilige Wahlkreis für die Wahl zum SP und zum FSR ergibt sich aus der Fachschaftszugehörigkeit des Fachgruppenwahlkreises. Beim Zusammenschluss von Fachgruppen aus verschiedenen Fachschaften entscheidet das SP über die Zugehörigkeit.

(2) Zunächst erfolgt die Zuordnung der Fachschaft und der Fachgruppe im Wähler:innenverzeichnis nach dem Studiengang, der zuoberst in der Immatrikulationsbescheinigung angegeben ist. Der ÜgWa kann unter Fristsetzung zur Abgabe einer Zugehörigkeitserklärung gegenüber der Wahlleitung auffordern. Liegt nach Ablauf der Frist eine Zugehörigkeitserklärung nicht vor, verbleibt es bei der im Wähler:innenverzeichnis bezeichneten Zuordnung.

(3) Ein Antrag auf nachträgliche Eintragung nach §17 gilt als Zugehörigkeitserklärung.

§ 14 Einsichtnahme

(1) Das Wähler:innenverzeichnis ist zusammen mit dem Text der Wahlordnung im Wahlamt zur Einsichtnahme auszulegen.

(2) Eingesehen werden können grundsätzlich nur die Daten, die die eigene Person betreffen. Bei der Einsichtnahme von Daten Dritter können nur Familien- und Vornamen sowie die Wahlkreisnummer(n) eingesehen werden.

(3) In der Wahlausschreibung sind die Wahlberechtigten unter Mitteilung des Auslegungszeitraumes und der Auslegungsorte zur Einsichtnahme in das Wähler:innenverzeichnis aufzufordern; dabei ist auf §11 Abs. 1, §12 Abs. 3, §13, §14, §15, §16, §17 Abs. 1 die in einer Anlage zur Wahlausschreibung abgedruckt sind, hinzuweisen. Der Auslegungszeitraum muss mindestens die Woche nach Bekanntgabe der Wahlausschreibung umfassen.

(4) In das Wähler:innenverzeichnis kann auch nach Beendigung der Auslegungsfrist jedes Mitglied der Studierendenschaft der Technischen Universität Braunschweig Einblick nehmen.

§ 15 Einspruch und Korrektur

(1) Gegen den Inhalt der Eintragung oder gegen eine Nichteintragung in das Wähler:innenverzeichnis kann jede wahlberechtigte Person schriftlich Einspruch bei der Wahlleitung einlegen. Wird gegen die Eintragung Dritter Einspruch erhoben, sind diese vom ÜgWa über den Einspruch zu unterrichten und im weiteren Verfahren zu beteiligen.

(2) Die Einspruchsfrist sowie der Auslegungszeitraum enden mit dem Ende der Einreichungsfrist für Wahlvorschläge. Sie sind mit der Stelle, bei denen der Einspruch einzureichen ist, in der Wahlausschreibung bekannt zu geben. Legt eine wahlberechtigte Person wegen einer Eintragung, die sie selbst betrifft, Einspruch ein, so kann die Wahlleitung dem Einspruch durch eine vorläufige Entscheidung abhelfen.

(3) Der ÜgWa soll spätestens am dritten Vorlesungstag nach Ablauf der Einspruchsfrist zur endgültigen Entscheidung über die Einsprüche zusammentreten. Die Entscheidungen sind den Einsprucherhebenden sowie den zu beteiligenden Dritten durch die Wahlleitung mitzuteilen, wenn die vorläufige Entscheidung, die dem Einspruch abgeholfen hatte, nicht bestätigt wird.

(4) Die Entscheidungen des ÜgWa´s nach Abs. (3) sind unanfechtbar.

§ 16 Endgültige Feststellung und Rechtsfolgen

Nach der Entscheidung über die Einsprüche stellt der ÜgWa das Wähler:innenverzeichnis fest. Das festgestellte Wähler:innenverzeichnis ist die maßgebliche Grundlage für den Nachweis der Wählbarkeit. Wer nach Ablauf der Einspruchsfrist immatrikuliert wird, ist abweichend zu §11 nicht wählbar.

§ 17 Nachträgliche Eintragung

(1) Für die Ausübung des aktiven Wahlrechts ist das festgestellte Wähler:innenverzeichnis von der Wahlleitung oder auf Grund von Anträgen, die bis zu einem in der Wahl-bekanntmachung festgesetzten Zeitpunkt eingehen, durch nachträgliche Eintragungen fortzuschreiben. Das Wähler*innenverzeichnis ist spätestens am 14. Tage vor dem ersten Wahltag unter

This document has no legal effect. We have translated it for your better understanding. Please excuse the possibly incorrect English. We do our best.

Berücksichtigung der nachträglichen Eintragung von der Wahlleitung endgültig abzuschließen. Wer nach Ablauf dieser Frist immatrikuliert wird, ist nicht wahlberechtigt. Nachträgliche Eintragungen in das Wähler:innenverzeichnis können auch die Änderung der Fachschafts- oder Fachgruppenzugehörigkeit betreffen.

(2) Über die nachträgliche Eintragung entscheidet die Wahlleitung. Sie hat den ÜgWa darüber zu unterrichten. Dieser kann die Entscheidung durch eine eigene Entscheidung aufheben und ersetzen.

(3) Über die nachträgliche Eintragung in das Wähler:innenverzeichnis kann die Wahlleitung den betreffenden Wahlberechtigten einen Wahlschein erteilen, wenn das für den Nachweis der Wahlberechtigung bei der Abstimmung zweckmäßig ist. Der Wahlschein muss die Gruppe und die Fakultät sowie alle übrigen Angaben des Wähler:innenverzeichnisses über die beziehungsweise den Wahlberechtigten enthalten.

§ 18 Berichtigung bei unwesentlichen Fehlern

Das Wähler:innenverzeichnis kann von der Wahlleitung jederzeit berichtigt werden, wenn es unwesentliche Fehler, Unstimmigkeiten oder Schreibversehen enthält. Die Berichtigung ist als solche kenntlich zu machen und mit Datum und Namenskürzel zu versehen.

§ 24 Formerfordernisse

(1) Ein Wahlvorschlag muss den Wahlkreis sowie das Organ, auf das sich der Vorschlag bezieht enthalten. Die Bewerber:innen sind in einer deutlichen Reihenfolge mit folgenden Angaben aufzuführen:

1. Name, Vorname, Matrikelnummer, Anschrift und E-Mail-Adresse und falls vorhanden, Telefonnummer,
2. Wahlkreisnummer des Studiengangs, zu der oder die Bewerber:in zugehörig ist oder sich zugehörig erklärt hat (ggf. fiktive Wahlkreisnummer nach §9 Abs. 3,
3. eigenhändige Unterschrift,
4. Erklärung, dass im Falle einer Wahl diese angenommen wird.

(2) Es muss ein Listenname angegeben werden, unter dem der Wahlvorschlag in der Wahlbekanntmachung und auf dem Stimmzettel geführt werden soll. Der Listenname darf nicht gegen Marken- und Persönlichkeitsrechte, sonstige Rechte und Gesetze oder die guten Sitten verstoßen. Er soll nicht dem Namen des zur Wahl stehenden Organs ähneln. Die Entscheidung trifft der ÜgWa.

(3) In jedem Wahlvorschlag soll eine Vertrauensperson unter Angabe ihrer Anschrift und möglichst auch ihrer Telefonnummer und E-Mail-Adresse benannt werden. Diese muss Mitglied der Studierendenschaft, nicht aber selbst Bewerber:in sein. Falls keine besondere Benennung erfolgt, gilt der oder die in der Reihenfolge an erster Stelle genannte Bewerber:in als Vertrauensperson des Wahlvorschlages. Die Vertrauensperson ist als Vertretung aller Bewerber:innen zur Abgabe und zum Empfang von Erklärungen gegenüber dem ÜgWa oder der Wahlleitung berechtigt.

§ 25 Wahlausschreibung

(1) Der ÜgWa hat die Wahl durch eine Wahlausschreibung nach Absprache mit der Wahlleitung hochschulöffentlich bekannt zu machen. Die Wahlausschreibung muss angeben:

1. Die zu wählenden Organe der Studierendenschaft.
2. Den vom ÜgWa festgelegten Wahlzeitraum.
3. Die Aufforderung zur Einsichtnahme in das Wähler:innenverzeichnis mit dem Hinweis auf die Möglichkeit, Einspruch einzulegen,
4. auf die Einspruchsfrist sowie auf Ort und Zeit für die Abgabe von Einsprüchen.
5. Die Frist für nachträgliche Eintragungen nach §17.

This document has no legal effect. We have translated it for your better understanding. Please excuse the possibly incorrect English. We do our best.

6. Eine Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen nach §26 unter Angabe der auf die Wahlkreise der einzelnen Organe der Studierendenschaft entfallenden Sitze.
7. Die Einreichungsfrist bzw. den Einreichungszeitraum und die Stellen für die Einreichung von Wahlvorschlägen.
8. Die Geschäftsräume des ÜgWa.
9. Die Institution, den Ort und den Zeitraum für die Abholung der Vordrucke für die Wahlvorschläge und die Internetseite, auf der die Formulare als PDF-Datei zum Download zur Verfügung gestellt werden
10. Eine Übersicht über die Studiengänge und deren Zuordnung zu Fachgruppen und Fachschaften
11. Einen Hinweis auf die Vorschriften des §24 über Form und Inhalt von Wahlvorschlägen.
12. Den Hinweis auf die Möglichkeit der Briefwahl sowie die Frist, innerhalb der diese beantragt werden kann.

(2) Die Wahlausschreibung kann in Teilen nacheinander veröffentlicht werden. Alle nach Abs. 1 notwendigen Bekanntmachungen müssen spätestens 4 Wochen vor dem ersten Tag des Wahlzeitraumes hochschulöffentlich bekannt gemacht sein. Das SP kann durch Beschluss, der mit 2/3-Mehrheit der anwesenden stimmberechtigten Mitglieder zu fassen ist, die in Satz 2 festgelegte Frist verkürzen.

(3) Alle wahlberechtigten Studierenden der TU Braunschweig sollen am Tag nach Veröffentlichung der Wahlausschreibung durch den ÜgWa über die Wahlausschreibung persönlich informiert werden. Über den Inhalt im Einzelnen und über die Art und Weise der Übermittlung dieser Information entscheidet der ÜgWa.

§ 26 Einreichung der Wahlvorschläge

(1) Die Wahlvorschläge sind beim ÜgWa oder bei der von der Wahlleitung beauftragten Person einzureichen. Die Einreichungsfrist darf nicht vor Ablauf einer Woche nach Bekanntmachung der Wahlausschreibung und nicht später als 10 Tage vor dem ersten Tag des Wahlzeitraums enden.

(2) Der ÜgWa hat in der Wahlausschreibung zur Einreichung von Wahlvorschlägen aufzufordern. Dabei sind die Einreichungsfrist sowie die Stelle für die Einreichung von Wahlvorschlägen anzugeben. Auf die Vorschriften dieses § und des §24 über Form und Inhalt von Wahlvorschlägen, die in einer Anlage zur Wahlausschreibung abgedruckt sind, ist hinzuweisen.